



آخری طبع و خامہ
میرزا نصرالله صبوری آفغانی

نامه‌ی سرود از هر ان



انتشارات پردی

و استاران:

میرزا سزادی، داک و نسرا نگروی

نامه‌ی سرو دختران

هزارمیلیون و نهمین

هزارمیلیون و نهمین

ویراستاران:

محمد رضا بهزادی، رضا کسری، نصرالله کسری



انتشارات پندو

کتاب نامه‌ی سرود اختران در زمستان ۱۳۹۸ شمسی، ۲۰۲۰ میلادی، با قلم B Mitra ، B Nazanin، میلادی، با قلم B Mitra ، B Nazanin در ۵۰۰ نسخه بر روی کاغذ بالک ۷۳ گرمی سوئدی در تهران چاپ شده است.

● نامه سرود اختران

● نویسنده: میرزا نصراطه صبوری اصفهانی

● ویراستاران: محمد رضا بهزادی، رضا کسری، نصراطه کسری



● مدیر هنری: سعید مصدق ● متصد آذار حمیدی ماسوله ● چاپ، سورنا ● زمستان ۱۳۹۸. چاپ اول ●
تیزر: ۵۰۰ نسخه ● قیمت: ۳۸۰۰ تومان ● جلد چاپ علیوه است.

● سرشناسه: کسری، محمد، ۴-۲۲۱، ۱۳۷۲. ● عنوان: قلروزدادی، دیوان ● عنوان و نام پندلایور، نامه سرود اختران / اثر طبع و خامه
نصرالله صبوری اصفهانی؛ ویراستاران محمد رضا بهزادی، رضا کسری، نصراطه کسری. ● مشخصات نشر: تهران، انتشارات پردیه،
۱۳۹۸. ● مشخصات ظاهری: ۲۲۸ ص.، مصور. ● شابک: ۹۷۸-۰-۸۹۵۵-۲۲-۰. ● وضعیت فهرست: نویسی؛ فریبا ● پادنامات:
كتابنامه. ● موضوع: شهرفارس — قرن ۱۹. ● موضوع: Persian poetry — 19th century — هنر افزوده؛ بهزادی، محمد رضا،
کسری، رضا کسری — ۱۳۶۵. ● ویراستار: هنر افزوده، کسری، رضا، ۱۳۶۵. ● ویراستار: هنر افزوده، کسری، نصراطه کسری، محمد رضا بهزادی،
کنگره: ۵۶۷۷۴۲ ● ردیفه‌ی دیویس: ۷۸۷ ● شماره کتابخانه مل: PIR ۲۲۲ ● ردیفه‌ی دیویس: ۷۸۷

● هشتمانی: تهران. خیابان آبیت ا... طلاقانی. خیابان برادران هوسد - مظفراله مالی. بن بست کیا. بلاک ۷. واحد ۱
info@parandepub.ir ● وبسایت: www.parandepub.ir



فهرست

۹	گزارش
۱۲	خانواده صبوری:
۱۴	آثار صبوری:
۲۶	اخلاق و اوصاف صبوری:
۳۵	وفات صبوری:
۳۶	مشاگل دولتی، دیوانی و القاب صبوری:
۳۸	بررسی شعر صبوری:
۴۴	مشخصات نسخه‌ی خطی مجلد نخست دیوان صبوری آنامه‌ی سرود اختران[۱]:
۴۵	رسم الخط اصلی و نحوه‌ی ویراست نسخه‌ی نامه‌ی سرود اختران:
۴۷	سپاسگزاری
۴۸	فهرست منابع گزارش:
۵۱	[دفتر اول]
۵۳	نامه سرود اختران در توحید باری عز اسمه.
۵۳	در طریق معرفت حق سبحانه.
۵۴	توحید دوم باری تعالی شانه [العزیز]
۵۷	توحید سوم باری تعالی عز اسمه و جلت کلمته و شانه.
۶۰	مناجات اول.
۶۲	مناجات دوم.
۶۳	مناجات سوم.

۶۵	مناجات چهارم
۶۶	مناجات پنجم
۶۸	مناجات ششم
۷۱	مناجات هفتم
۷۳	في نعمتِ النبى (ص)
۷۳	(نعمت اول)
۷۵	نعمتِ دویم
۷۶	خطاب به ساقی
۷۷	خطاب به مَعْنَى
۸۰	نعمت سوم
۸۱	نعمت چهارم
۸۸	در مُزَدَّه صبحدم وصال گوید
۸۹	هم در این معنی در فصل بهار
۹۳	نعمت هم در این معنی از زبان حال طیور و حوارح
۹۷	ایضاً نعمت از زبان حال طیور، نوعِ دیگر
۹۹	در سبب نظم کتاب
۱۰۲	آغاز داستان مناظرات انسان با اصناف حیوان بری و بحری
۱۰۳	گردآمدنِ سرانِ جانوران به درگاهِ نخستین وخش، خسرو دادبخش، گیومریِ جهان رخش
۱۱۶	طريقِ مجادلهِ ریختن شاهنشاهِ دادخواه، بین آدمیان و جانوران و نمایندهِ خواستن از هر دو به داوری که قولة تعالی العزیز؛ تعاونوا بالعدل والاحسان
۱۱۷	فرستاندین خداوند پیمبران به طلبِ دانشوران و گردآمدن به درگاهِ شاهِ جهان و فواهم شدن نماینده جانوران
۱۱۸	تاختن شتر در بر و بحرِ جهان به آگهی پادشاهان و به تعیین نمایندهِ جانوران و فرستادن به داورستان، مر داوری آدمیان را.
۱۱۹	رسول فرستادن شیر سیاع را

رسول فرستادن ازدها هوام را.....	۱۲۰
رسول فرستادن زنبور عسل حشرات الارض را.....	۱۲۱
رسول فرستادن نهنگ جانوران آبی را.....	۱۲۴
رسول فرستادن سیمرغ طیور صیدی را.....	۱۲۵
رسول فرستادن سلطان جوارح، عقاب گردون جناب همای فرخنده رای را.....	۱۳۱
مثال در این معنی.....	۱۳۶
گود آمدن وزرای مختار و سفرای اختیار به دربار معدلت‌مدار و آغاز مناظرة حیوان و انسان و داوری شتر با حکیم حجاز.....	۱۴۱
مناظرة مور با حکیم شام.....	۱۴۸
سخن مناظرة روباه با حکیم ترک.....	۱۵۵
مناظرة حکیم روم با عنکبوت.....	۱۶۴
مناظرة کشّف با حکیم عراق.....	۱۷۰
مناظرة طاووس با حکیم هند.....	۱۹۰
مناظرة همای بلندپرواز با حکیم دانش پرداز خراسان و انجام مشاجرة جانوران (با آدمیان): (مقدمه به طریق رمز و اشاره).....	۱۹۷
اشارة به کوتاهی دست طبیعت از کار روزگار.....	۱۹۹
کمر همت بستن همای همایون رای هوای سعادت‌پیمای به اوچ نوسیره و مباحثه حکیم دانای جهان آرای خراسان خورآسای.....	۲۰۰
مناظره و مکابره همای بلندپرواز کوتاه‌پرداز با حکیم دانش‌طراز خردآواز خراسان خورانداز.....	۲۰۴
در صفت وزیر گوید[:].	۲۱۸
تضمين از شعر نظامی.....	۲۲۲
در شکایت از پیری و خزان بهار عمر.....	۲۲۳
در نصیحت و اندرز یگانه فرزند خود فتح الله ادیب گوید[:].	۲۲۵
دست گشادن و پای نهادن، کار نیرو کردن و نام نیکو برآوردن.....	۲۲۷
اشارة به مقام وصول و ختم کتاب به محل قبول، فرماید.....	۲۲۹

- ۲۳۰ در تخلص و عزت شاد مقام سخن، فرماید
- ۲۳۲ در مناجات رب الارباب و ختم کتاب مستطاب [نامه سرود اختران] فرماید
- ۲۳۳ پاسخ فرزند، پدر پیر خردمند را.
- ۲۳۵ اسناد و تصاویر.

هوائیت عالی

گزارش

یکصد و شصت و اندی سال پیش از این؛ در روز آدینه، پنجم ذی قعده سال ۱۲۷۹ قمری در گلشن اصفهان، شهر هنر و ادب و شعر و ذوق در خانواده‌ی مردی از رجال صاحب نام عصر خویش کودکی دیده به جهان گشود که هنوز پایی از دوران شباب فراتر ننهاده، گوی بلاغت را با چوگان فصاحت خویش از هم عصرانش می‌ربود.

محمد مشهور به میرزا ناصرالله خان کسری و متخلص به صبوری، از شعرای اواخر قرن سیزدهم و نیمه اول قرن چهاردهم هجری قمری و چهارمین فرزند ذکور میرزا ابوطالب خان اصفهانی مشهور به عادل است؛ میرزا ابوطالب در جوانی وارد مناصب دولتی دستگاه حکومت قاجاریه شد و بعدها داخل اجزای امور دفتر خاصه‌ی ملک جهان خانم مهدعلیامادر ناصرالدین شاه قاجار شده و از اولیای تشکیلات وی در اصفهان گردید [۱۳].

به نظر می‌رسد می‌توان مهمترین دلیل تشکیل دفترخانه‌ی مخصوص مادر شاه را در آنجا واقع شدن مقبره‌ی امیر قاسم خان قاجار قوانلو، پدر مهدعلیادر قمشه (شهرضا) در هفتاد کیلومتری جنوب غربی اصفهان دانست. این مقبره به نظر می‌رسد در کنار مضجع شریف امامزاده سلطان شاهرضا (سلطان محمد رضا) در قمشه قرار گرفته بود که بعد از اثراست و ساخت و تخریب بنای اطراف آن، از میان رفته است.

امیر کبیر قاسم خان قاجار (ملقب به ظهیرالدوله)، داماد فتحعلی شاه و پسر امیر کبیر سلیمان خان قاجار قوانلو، از بزرگان ایل قاجار و از افراد متنفذ در جال صاحب نام حکومت فتحعلی شاه است. وی در سال ۱۲۴۷ یا ۱۴۸۱ هجری قمری، زمانی که عازم فارس بود در مدت اقامت خویش در قمشه، شبی پس از میگساری از بلندی به زیرافتاده

جان سپرد [۵] و در جوار امامزاده شاهرضای قمشه مدفون گردید [۲۰]. بعد هابه دستور مهدعلیابرای وی مقبره‌ای در آن محل ترتیب داده شد و تولیت و مواجبی برای سرکشی و نگهداری آن تخصیص یافت.

میرزا ابوطالب عادل اصفهانی به سال ۱۲۸۷ ه.ق. که برای سرکشی مقبره‌ی امیر قاسم خان رهسپار آن سامان بود، در قمشه بیمار شده و در گذشت و در امامزاده شاهرضا به خاک سپرده شد [۲۰].

از طرف مادری نیز، مادر بزرگوارش خدیجه سلطان بیگم جابری انصاری، پس از طی چندین نیا، نسب شریف‌ش به جابرین عبدالله انصاری صحابی بزرگ پیامبر گرامی اسلام (ص) وا زیارت امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب (ع) می‌رسد [۲۱، ۲۰، ۸، ۷، ۴، ۲]. محمد در چنین خاندانی پا به عرصه‌ی هستی نهاد و در چنین محیطی نمی‌یافتد. سالی پس ازوفات پدر بزرگوارش^۲، مادر، وی و سایر خواهران و برادرانش راه مرأة خویش به تهران آورد. محمد در تهران تحت ارشاد و نظارت والده‌ی مکرمه و برادر بزرگترش، میرزا محمد حسین خان فحیم‌الملک^۳ تحصیلات عرفی و مکتبی خویش را آغاز نمود.

۱. خانواده‌ی پدری محمد همواره از ادوار گذشته از اعتبار ویژه و امتیاز خاصی برخوردار بوده‌اند که به ادعای صبوری مهم‌ترین آن اتصال ایشان به نیای بزرگشان، ملک الشعرا خواجه مجدد الدین همگر (شاعر و سخن‌شناس قرن هفتم هجری ۶۸۶ تا ۶۰۷ ق) که در دربار اتابکان فارس منصب و لقب ملک الشعرا بیان داشته است. از معاصرین شیخ اجل سعدی و از وی با چندین پشت به روایت اسناد معتبر و متعدد به خسرو اول ساسانی، کسری انشیروان عادل را می‌توان بر شمرد [۲۰، ۱۲ و ۲۱]. براساس این ادعا خانواده‌ی میرزا ابوطالب عادل اصفهانی، خود را از نسل کسری انشیروان (خسرو اول ساسانی) می‌دانستند. این ادعا هم به کرات در دیوان اشعار صبوری و همچنین در تذکره‌ی مدینه‌الادب اثر عبرت نائینی آمده است. علاوه بر اینها در آنچه اعلام نام خانوادگی «کسری» توسط برادر بزرگتر صبوری - میرزا حسن خان معین‌دیوان هم مورد تأکید قرار گرفته است. اما مشخص نیست که صبوری بر اساس چه مستنداتی اتصال خود به انشیروان را با واسطه‌ی مجد همگر می‌دانسته است. (روزنامه ایران؛ شماره‌ی ۱۲.۳۵۶ ۱۲۹۷ جدی شمسی)

۲. در ۱۲۸۹ یا ۱۲۸۸ هجری قمری.

۳. جناب میرزا محمد حسین خان فحیم‌الملک، اولین فرزند ذکور میرزا ابوطالب عادل اصفهانی است.

در چهارده سالگی به آموختن زبان فارسی و مقدمات صرف و نحو ادبیات عرب مشغول شد؛ هم‌زمان از محضر عالمن دیگری نیز بهره برد و علم هیئت و هندسه‌ی قدیم و ریاضیات را هم فراگرفت.

اساتیدی‌وی در آن دوران، در مقدمات و رسم الخط زبان فارسی آقا شیخ محمد رضا مازندرانی و میرزا ابراهیم ساوجی ملقب به نایب الصدر و متخلص به خلیل و در فنون شعر از عروض و قافیه و صنعت قصیده و غزل، میرزا حسین خان سلماسی متخلص به حضوری و میرزا محمد قمی ملقب به شمس الفصحاء و متخلص به محيط بودند [۲۰ و ۲۱].

وی در دوران نوجوانی از محضر ایشان بهره برد و توانست به مناسبت ذوق سرشار و طبع روان خویش در سروden اشعار دلربابه مراتب عالیه‌ای برسد. چیزی نگذشت وزمانی نرفت که در قواعد نحو و اشتراقات صرف و قوانین منطق و محسان بدیع و نکات معانی و دقایق بیان و اصول هندسه و میزان حساب و هیئت و براهین حکمت و فصول فقه و حجج اصول تبحری کلی یافت. نتیجه‌ی این کوشش‌ها، محمد جوان را مردمی فاضل و شاعری زبردست از آب در آورد.

پس از به اتمام رسانیدن تحصیلات، در اوایل سلطنت مظفر الدین شاه قاجار، میرزا نصرالله وارد دستگاه دیوانی صدر اعظم وقت میرزا علی اصغر خان امین‌السلطان گردید و مناصبی را نیز بدست آورد^۱ [۲۲] که امروزه از آنها اطلاع دقیق و مقرون به صحتی در دسترس نیست؛ همین قدر می‌دانیم که در آن سال‌ها قصایدی چند در مدح مظفر الدین شاه سرود که مقبول طبع شاهانه واقع شده و مفتخر به دریافت صله گردید [۲۳ و ۲۴].

وی از اواسط عصر ناصری تا پایان سلطنت محمد علی شاه قاجار در صندوقخانه وزارت دربار مشغول به کار بود. در سالنامه‌های دولت علیه ایران وی را مستوفی اول دیوان اعلی و بیشکار کل صندوقخانه مبارکه در وزارت دربار اعظم آورده‌اند [۱۱، ۱۵، ۱۴ و ۱۶].

۱. به طور کلی می‌توان اشاره کرد که رجال دیوانی خانواده کسری و از جمله خود صبوری تحت حمایت حاجی امین‌السلطنه و برادر همسرش، میرزا علی اصغر خان امین‌السلطان قرار داشتند. حاجی محمد علی خان امین‌السلطنه در اواخر عصر ناصری مدیر دفترخانه مبارکه استیفا و صندوقدار و جامه دار خاصه و خازن مخزن تدارکات عسکريه دولت علیه به شمار می‌آمد [۱۸، ۲۰ و ۲۱].

خانواده صبور

میرزانصرالله، خانواده‌ای کم جمعیت داشت و برعکس مرسومات آن روزگار تک همسری اختیار نمود و تا آخر عمر پر برکت خویش با کمال و فادری در کنار همسرش زندگانی را سپری کرد. بر اساس مندرجات قبایلی ازدواج با قیمانده از ایشان، که در خانواده‌ی کسری محفوظ است؛ میرزانصرالله در ذی الحجه ۱۳۲۵ هجری قمری با بانوی از خانواده‌ای جلیل‌القدر، عقد ازدواج بسته و با اختیار این همسر، دل بدین خوش نمود تاباقی عمر را در پناه لطف و مهربانی یار دلچوی خود راحت و آرام گذرانیده و دمی بیاساید که الحق این گونه گردید و آن بانوی گرامی، یار و غمخوار تمام عمر شاعر شد. در آن نامه محبت و عقدنامه سعادت آورده شده است:

به میامی من تاییدات آلیه‌ی، عقدمنا کحت و مزاوجت شرعی و موافقت دائمی ملی
قرار یافت؛ فی مابین جناب فضایل مآب، معارف آداب، سلاله دودمان عدالت و راست
کرداری و زیده خلاصه خانواده جلالت و بزرگواری، قائد قوافل اصالت و نجابت، هادی
طرائق حجب و اصابت، فروزنده گوهر درج عز و شرف اسلاف درخششده اختر بروج
افتخار و مبارفات اخلاق فقام و قاعده فضل و ادب دوام و فایده عقل و حسب خداوندگار
معانی و کمال پروردگار منطق و مقال، وحیدا بالذات، فریدا بالصفات، میرزانصرالله
خان صبوری اصفهانی الاصل طهرانی المسکن... و علیا جناب، قمر نقاب، خورشید
احتجاب، محجوبه حجاب و عفت و خدارت مستوره، ستر عصمت و طهارت، بانوی
حرمسرای عزت و حرمت و خاتون خلوتسرای شرافت و جلالت، قدرت خانم بنت
الصدق امیر حموم مغفور جنت و رضوان آرامگاه، فتح الله خان تبریزی... جاری و
واقع گردید.

در حاشیه آخرین صفحه این قبایلی محبت که به طرزی بدیع تذهیب شده است، به عنوان شاهد مhero و دستخط مرحوم میرزا محمدحسین خان فخیم‌الملک و مرحوم میرزا

هاشم خان (هاشم کسری)، آخین داماد مشاهده می‌شود.

میرزا نصرالله و همسر گرامیش آن چنان که توصیف شد رفت خانواده کم جمعیتی داشتندو حاصل این پیوند، دوفرزندیک پسر و یک دختر بود که هر دونیز در میان امثال و اقران خویش سربلند و ساخته بودند.

نخستین فرزند وی، ادیب الدین (فتح‌الله خان) که به خاطر جد مادریش بدین نام خوانده شد) و دومین، بانویی به نام فاطمه (حوریه) خانم کسری است که وی نیز دارای طبع شعر بوده و سراینده‌ی اشعاری هر چندان دارد.

ادیب الدین در جوانی مانند پدر، بهشتی گوهر و فرشتی دیدار، آدمی سرشناس و مردمی نهاد، راست گفتار و درست کردار، بزرگ منش و انسانی روش، کم گزار و بی خلاف، نوآموز نام انداز بود و چون در جوار آن پدر فاضل پرورش یافت، از نوجوانی بازموز ادب و شعر فارسی آشنا گردید و دست پرورده‌ی پدر در سروden اشعار نامدار شد. از مرحوم ادیب الدین متخلص به سasan، دیوان اشعار ارزشمندی نیز به یادگار مانده است که تاکنون به زیور طبع آراسته نگردیده. وی در بهمن ماه یکهزار و سیصد و شصت بر اثر سکته قلبی در تهران درگذشت و در جوار کریمه‌ی اهل بیت (س) در باغ بهشت قم به خاک سپرده شد.

صبوری، با آنکه دیر ازدواج کرده^۱ و با فرزندانش اختلاف سنی زیادی داشت، از دوران کودکی به تربیت ایشان همت گماشت؛ اما به جهت مخالفت طبع شاعر با علوم موردن تدریس و عرف مدارس آن روزگار و القای نادرستی گفتار معلمین به فرزندان و سعی در شکل دهی ذهنیت ایشان، مشابه اسلوب تربیتی مورد قبول خودش در دروس، فرزندانش دچار یک تشویش ذهنی و دوگانگی شده و هیچ کدام نتوانستند تحصیلات عالیه‌ی خود را به صورت کلاسیک به پایان برسانند [۱۸]. جدیت و تمرکز در کار، همواره باعث می‌شد تا صبوری اغلب در اتاق خویش، مدت زیادی مشغول سروden و کتابت

اشعار باشد^۱ و به هر گونه مزاحمت از جانب خانواده، حساسیت نشان دهد که این مطلب موجبات آزردگی اعضای خانواده و بستگان را فراهم می‌کرد.^[۱۸]

در این میان ادیب‌الدین که به همراه پدر در مجالس شعر حضور می‌یافتد، توانست در ظل حمایت و توجه والد، طبع شعر نهفته را بیدار ساخته و اشعار پرمایه‌ای بسراید. قسمتی از اشعارش در یگانه دیوان به جامانده از صبوری مضبوط است.^[۱۲]

آثار صبور

مهم‌ترین اثری که به نظر می‌رسد از صبوری باقی‌مانده و اکنون نیز نسخه‌های یکتا و بی‌همتای آن در خاندان کسری محفوظ است و بیشتر شهرت، بلکه تمام آوازه‌های نیز زاییده‌این اثر است، دیوان بزرگ شعر او در چندین مجلد است.

این دیوان که نتیجه یک عمر کوشش و تلاش شاعر بود، مع الاسف در زمان حیات و پس از ممات او نیز تا این زمان که این بخش از مجلداول آن در دست علاقمندان قرار گرفته است، طبع نگردیده و مجموعه‌ی حاضر که تقدیم خوانندگان عزیز می‌شود، نخستین کوشش به جهت طبع بخشی از آن (مجلداول) است. در همان زمان حیات شاعر، هر از چندی که در محافل ادبی حاضر می‌شد، برخی از اشعار سروده شده را که قرائت می‌کرد به دوستان اهدا می‌نمود و ایشان نیز در حفظ آن می‌کوشیدند اما این تعداد از برگه‌های اشعار اکنون در دسترس مانیست، لکن برخی از سروده‌های صبوری را که از آنها مستخرج گردیده است می‌توان در منابعی چند مشاهده کرد.^[۲، ۲۶ و ۲۳ و ۲۲، ۲۱]

با این همه، پیش از کوششی که ویراستاران اثر حاضر بر خود هموار کردند، در حدود ۱۳۴۵ هجری شمسی، ادیب‌الدین کسری با همکاری یکی از دوستان نزدیکش،

۱. گرچه صبوری حتی زمانی که مشغول استراحت بود و در بستر مهیا خوابیدن می‌شد، اغلب به صورت تقریباً نشسته می‌خوابید و قلم و کاغذش را نیز در کنار خود قرار می‌داد تا اگر در عالم خواب شعری به ذهنش رسید بتواند آن را فوراً مکتوب نماید.^[۱۸]

دکتر محمد کامکار پارسی^۱ که از محققین و نویسنده‌گان بر جسته بود، اقدام به تصحیح و تنقیح دیوان صبوری و مقابله او را در دستنویس اشعار پراکنده با دیوان مذکور نمودند تا آن را به طبع بسپارند، لیکن این تلاش‌ها به سرانجام نرسید^[۱۸]. به نظر می‌رسد شخص شاعر در زمان حیاتش علاقه‌ای به طبع اشعارش نداشت و تنها به جمع آوری و نگارش آن و سپس تدوین و تجلیل دیوان خویش اقدام کرده و سعی وی بر آن بود تا تنها به حفاظت آن همت گمارد.

نظم و نثر صبوری، چه در مجموعه دیوان‌هایش و چه در برخی مکاتباتی که ازوی بر جای مانده، عاری از تکلف و ابیاتش روان و بسیار گویا هستند و همین امر سخن اورا قابل فهم و نکته‌های منظور ذهن اور ابرای خواننده، روشن ترمی سازد.

به طور کلی می‌توان دیوان صبوری را شامل ابیاتی در مدح و ستایش حضرت رسالت ماب صلوات الله علیه و آئمه‌ی هدی علیهم السلام و یاد رتوصیف اتفاقات و وقایع معاصر با شاعر و یاد رمدح برخی از رجال و شاهزادگان حکومت قاجار دانست که در ذیل به صورت فهرست وار به برخی از آنها اشاره می‌کنیم^[۱۲]:

◦ در تهنيت ولادت حضرت رسالت ماب صلوات الله علیه در هفدهم ربیع المولود ۱۳۲۹ هجری قمری؛

◦ در تهنيت ولادت حضرت حجت عصر عجل الله فرجه؛

◦ در تمجید تعزیه داری حضرت خامس آل عبا علیه السلام؛

◦ مرثیه‌ای در شهادت حضرت قمر بنی هاشم علیه السلام؛

◦ مسمط مرثیه در شهادت حضرت و فاطمینت محبت سرشت، باب الحوائج ابوالفضل العباس ابن امیرالمؤمنین علیه السلام؛

◦ قصیده‌ی فریده در مدح و ستایش بندگان آستان حضرت شمس الشموس، سلطان ارض طوس، امام هشتم، قبله‌ی هفتم، علی ابن موسی الرضا علیه آلاف التحیه والثناء؛

۱. دکتر محمد کامکار پارسی از نویسنده‌گان، شعراء و محققین بر جسته و از استادی ادبیات دانشگاه‌های کشور بود. وی که به سال ۱۲۷۴ خورشیدی متولد شده بود، در ۱۳۶۲ درگذشت.

- مرثیه در واقعه‌ی کربلا و اشاره به واقعه‌ی وفات مرحوم مغفور سیدالسادات علوی الشهیر به‌اخوی؛
- در توصیف ضریح فولادی تقدیمی جناب حاج محمد علی خان امین‌السلطنه به جهت‌ائمه بقیع سلام‌الله‌علیهم‌اجمعین؛
- درستایش ریاست وزرای عظام‌الکرام آقای صمصام‌السلطنه؛
- در مدح و ثنای فرزند مظفر الدین شاه، عضد‌السلطان؛
- درستایش ملک‌منصور میرزا شعاع‌السلطنه؛
- در مدح ابوالحسن میرزا شیخ‌الرئیس قاجار متخلص به حیرت؛
- در توصیف جناب جلالت‌ماب ظفر‌السلطان؛
- درستایش مظفر الدین شاه در سفر اول فرنگستان؛
- در توصیف امیر الامراء اسدالله خان ضرغم‌السلطان؛
- در توصیف شاهزاده عبدالصمد میرزا عز‌الدوله؛
- در مدح بندگان شاهنشاه اسلام پناه و تهنیت فتح مجلس شورای ملی؛
- قطعه‌ای در تهنیت مجلس شورای ملی شیدالله ارکانه؛
- در تهنیت ورود قوای فاتح تهران، پس از فتح وظفر و سرکوب استبداد محمد علی‌شاهی؛
- رباعی در توصیف جشن الغای کاپیتو لاسیون که در منزل فرخی بزدی، مدیر جریده‌ی طوفان سروده و در شب بیست و دو اردیبهشت ۱۳۰۷ شمسی و ذی‌قعده ۱۳۴۶ قمری این جشن برپا بوده است؛
- درستایش مظفر الدین شاه و سپاس‌ونیایش میرزا علی اصغر خان امین‌السلطان؛
- در شکایت از پیری و حکایت گوشه‌گیری و اشاره به مقام منیع حضرت اشرف، خواجه‌اعظم، حسن ابن ابراهیم، آقای وثوق‌الدوله دام اقبال‌العالی؛
- و قصاید و مدایح و مراثی فراوان و بسیاری دیگر که هر کدام در خویش دنیایی از

معارف وظائف طبع و نظر بلند صبوری را نهفته دارد.

با توجه به قرار گیری شاعر در بطن انقلاب مشروطیت ایران و نظاره نزدیک وی از حوادث آن و همچنین روح آزادیخواهی نهفته در نهاد ایشان به گاه استبداد، برخی از اشعارش رنگ و بوی و حال و هوای آن روزگار را در اذهان زنده‌می کند و یاد آن دلاوری‌ها را پایدار می‌دارد؛ صد افسوس که با انحراف جریان مشروطیت و شهادت و مرگ دوستان شاعر، صبوری، به خلوت خویش باز می‌گردد و پس از آن که می‌بیند انقلاب از مسیر خود فاصله گرفته است و یکی از بزرگان مشروطه و مشروعه خواهی را به جرم دفاع از حریم اسلام بردار جفا آویخته‌اندمی سراید؛

یک روز به منصور بنازی ای دار روزی ز مسیح سرفرازی ای دار

از آتش داغ شیخ نوری زامروز تا حشر بسوی و بسازی ای دار

برخی از اشعار و قصایداو، از مجلدات دیگر دیوانش که توسط ویراستاران به جهت طبع آماده خواهد شد، به جهت مزید خاطر خوانندگان و آشنایی با سبک و روش شاعری صبوری در اینجا آورده‌می‌شود [۱۲]؛

در مذمت کوتاهی رجال و سلطین ایران؛

نامی است ز کیخسرو و گیو و کاووس کورستم و گودرز و کجایش و طوس

امروز به ایران نبود نام و نشان جز دولت انگلیس و جز فتنه روس

۰۰۰

دیگر دل ما شاد نگردد هرگز از بند غم آزاد نگردد هرگز
تا فتنه انگلیس در ایران است این مملکت آباد نگردد هرگز
در تهنیت ولادت حضرت ختمی مرتبت صلوات الله علیه در سال ۱۳۳۲ هجری
قمری فرماید؛

ایمان من ز کیش نصاری ز جسم تست گر روح را گهی پدر و گه پسر کنم

ز آن اختیار کرده ام اسلام تا زدین
علم خدا به سینه خود مستقر کنم
از پای تابه سر همه چون مظهر تواند
اقرار در شریعت اثنا عشر کنم
چون عدل کسری به جهان مشتهر کنم
از طوع تو قبیله کسری نژاد را

• • •

طبعش همی به جان و خرد داشت رهبری
قانون عدل و قاعده دادگستری
امروز کش خبر تو به آفاق می‌بری
از بوی خاک تربت نوشیروان بداد
کسری که تاسپه رو جهان است از او به یاد
این تلگراف وارث زنجیر عدل اوست

• • •

در منقبت حضرت امام حسن مجتبی علیه السلام؛

بر هر دو وجہش احسن اگر یار من شود
گر تن زند، رعیت دور از وطن شود
شیرین به بیستون رود و کوه کن شود
آتش دمی که فتنه‌ی حسن حسن شود
از درد و داغ عشق، زلیخا شکن شود
گل، چشم باع و لاله چراغ چمن شود
از دولت رخ خستش، بوالحسن شود
از پای تا سر آینه‌ی ذوالمن شود
تا حجت خدا و امام زمان شود
چندان که خاتمش به کفای مکروفن شود
در مسند خلافت او، موتمن شود
گر صلح با شرایط خود، مقترن شود
وقتی که آفتتاب و زمین هم ثمن شود
وجه حسن چو صاحب خلق حسن شود
آن خسرویم ما که فلک از خراج ما
آگه شود اگر ز جلال شهید عشق
دانی که حق عشق ادامی کند به جان
سبط نخست، یوسف ثانی، که فتنه‌اش
چشم و چراغ فاطمه، کز عکس طلعتش
شاهی که شیر حق، ولی الله دین، علی
با چشم احمدی چوبه رویش نظر کنی
باید نخست شد چو حسن شخص مجتبی
هر گز به حیله، دیو سلیمان نمی‌شود
آنکس که منکر است خدارا، چگونه امر
گیرم که صلح کرد حسن با معاویه
هم سنگ با معاویه گردد حسن، ولی

بعد از هزار سال که خاکش کهن شود
تا حق او معاینه بر مرد و زن شود
تادر حیاتشان سخن از شک و ظن شود
ابرار را تحمل رنج و محن شود
خون در مذاق طفل احبا، لب شود
ala دمی که بیخبر از خویشتن شود

آن مرد حق بود که زیارتگهش کنند
از لشه‌ی معاویه تا حشر کو نشان؟
در دودمان آل محمد زوال نیست
تا در حصول تجربه زبانی روزگار
گردد به کام کودک اعدات شیر، خون
هرگز صبوری آگه‌ای احوال عشق نیست

• • •

این حال روز عشق است تا چون بود شب عشق
کز عهد مهد بودیم استاد مکتب عشق
او آب زندگی خورد، من آب مشرب عشق
این است مطلب ماتا چیست مطلب عشق
خیل منجمینش خواندن کوکب عشق
آنکس که شدبه میدان پامال مرکب عشق
تاز درون جان خاست، صوت هوالرب عشق
گرم دراه عشقی، این است مذهب عشق
نوشید تاز حُسْنَش، جام لبالب عشق

در آفتاب رویت، می‌سوزم از تب عشق
اول کسی که آموخت آئین عشق، مائیم
تاخود کدام داریم، عمر ابد، من و خضر
سودای عشقم اول، دل بُرد و عاقبت جان
هر ذره کزو جودم شد خاک و پر هوارفت
دانی که شهسوارست در ملک عشق بازی؟
با عشق شد هم آواز بانگ انالحق دل
دنیا و آخرت را با مردمش فروهیل
چشم و دل صبوری در خواب گشت بیدار

• • •

مسنمط مرثیه در شهادت حضرت و فاطمیت محبت سرشت، باب الحوائج ابو الفضل
العباس ابن امیر المؤمنین عليه‌ی‌اسلام؛
کار بر اهل حرم گشت ز بی‌آبی تنگ
شعله‌ور گشت چودر دشت بلا آتش جنگ
سوخت برسوتگی دل طفلان دل سنگ
کرد سوز عطش اول سوی طفلان آهنگ
حالت ماهی پیداست چوافتادبه خاک
من نگویم که سکینه ز عطش گشت هلاک
هیچ کس غیر شهیدان لب سیراب نداشت
سرشب تابه سحر چشم یکی خواب نداشت

قصیده جشن سده یا به منجه؛

آین خسروی است نه دستور موبدی است
نوروز و مهر گان و سده جشن ایزدی است
دارای رسم نیک نیا کان فرجدی است
تنها به مقدمش نه نثار خوش آمدی است
بادوستان محبت ما حاب ایزدی است
اتفاق ما منافق بالمن و الاذی است
هنگام با غبانی گلهای هر بدی است
بر ما و بر کسی که بدین دولت ارزدی است
سرخوش به بسدلوب و خط زبرجدی است
بر سر کراهوابی گل و سبزه ندی است
گلشن چگونه لعلی و صحراء زمردی است
نقاش کارخانه صنع هوالذی است
این جشن عقد نطفه‌ی نوروز و فرودی است
دوران عمر ما که به تاراج سمرد^۱ است
مفتاح گنجخانه ای شار که بدی است
ما را هوای بوسه لبهای بسدي است
خرم دلی که در خوشی دادوستدی است
جمشیدش اربجام نیارایداز گدی است

نوروز و مهر گان و سده جشن ایزدی است
در پاس این سه جشن همیون بعیش کوش
من پاسدار جشن سده زان شدم که پور
آئین آن خوش آمد معشوق و حی بود
مارانه منت است در انفاق جاه و مال
منت ز ایزد است و اذیت ز اهرمن
 بشگفت اگر بجای گل آتش شگفت نیست
فرخنده بادی و خوشی جشن بهمنی
نوروز اگر به سبزه و گل خوش بود سده
نوروز ما به سبزه خطست گرد گل
از دور بین بهمن گوین که در بهار
از نقش آب و خاک بهر صفحه آفتاب
بندد سده چو عقد طبیعت بنامیه
گردون بدت که بد^۲ نوروز بسپرد
باغ از نسیم باد صبا در غرامتش
تا بسد است جام بلور از فروغ می
می چون دهنده بوسه ستانند ای پسر
جشن سده که مانده ز هوش نگ یاد گار

۱. که بد - گنجور.
۲. سمرد - موهم.

از روگشادگی و دل آزادی و ردنی است
داند که مهرگان فریدون زبخردی است
خورشله کش بدامن این دیر گنبدی است
تا کور باد چشم هر آنکس که در بدی است
هر روز خوش که دست دهد جشن ایزدی است
هوشینگ آنکه سرخوش از باده سدی است
شیرین دهان ماز حدیث تبرزدی است
در مجرمی که شعله آن برمه از سدی است
حرز شماقل خط و خال معوذی است
در بزم چشم روشنی از مردم خودی است
داود نعمه ساز مزمایر سرو دی است
زان می مخور که مستی آن دیوی و ددی است
گر زند و است زمزمه‌ی جشن موبدی است
چندان که مست جام شکر خواب بی خودی است
دوشیزگان طبع عطارد بغربیدی است
آنجا که ترک بی ادبی های گشودی است
پاداش نیک نیک و مكافات بد، بدی است
طوفان نوح کی هنر ساحر یدی است
ناهید را چه نغمه ز سرنای کوکد^۱ است
جنگ دوازده رخی و دشت ریبدی است
پیران کشی بهمت کوه گتابدی است

آنان که در بساط نشاطند در سده
بخرد بجشن مهر فریدون که ره برد
تا بر فروخت آتش هوشینگ در سده
نیکی همه به روشنی چشم جشن ماست
معشوق و می بجو که بدوران سال و ماه
امروز جم کسی است که دارد بست جام
شیرین کنند اگر ز طبرز دهان جشن
تعویذ چشم بد را باید سپند سوخت
دود سپند مجرمه‌ی آتش سده
بیرون کنید مردم بیگانه را ز بزم
در جشن مابرودو سرو داحتیاج نیست
هر چند هوش آدمی از سر نمی برد
مارانظر به جشن صبوری و شعرا و است
شاید که عنصری بخود آید ز شعر من
در حجله گاه حسن عروسان فکر من
دانی کجاست انجمن آرایی ادب
مادل ز دست دوست به دشمن نمی دهیم
شب تاب را کجا ببیضای موسوی است
خورشید را چه تاب ز شمع سحرگهی است
تا کی به شاهنامه به تاریخ ذکر ما
این فتح کار بیژن و گودرز و گیونیست

۱. سرنای غوغه معروف و غوقه دهی است ما بین اصفهان و خوانسار (برهان).

کز نظم و نثر ترجمه وحی ایزدی است
گو دال باش قافیه امروز اوحدی است
در جشن ما که جشن همیون ایزدی است
برساز جنگ و تار نکیسا و بر بدی است
تادور هفته ختم بدواران شنبدی است

امروز یازده رخ ما ارمغان اوست
زد پشت پا بجام جم از ارمغان وحید
تکرار شد قوافی و تکرار خوشتر است
تا گوش جان خسرو شیرین بطاقدیس
جشن سده بدولت آدینه ختم باد

• • •

کو گلشنی که بال و پری واکند کسی
کامروز را حواله به فردا کند کسی
گر عاشقی به شرع زلیخا کند کسی
گر عقده ای ز کار کسی واکند کسی
در زیر سایه‌ی تو مکر جا کند کسی
از سوزوساز عشق چه پروا کند کسی
ما را چه آبرو است که رسوا کند کسی
در طور طبع گر ید بیضا کند کسی

تا کی چو مرغ در قفسی جا کند کسی
دریاب نقدوقت که فرصت بدست نیست
عصمت گناه یوسف مصری بودنه حسن
از دست روزگار بکار خود افکند
در آفتاب گرم قیامت پناه نیست
پروانه را ز سوختن از شرم راحت است
در کوی عشق یک قدم از ننگ و نام نیست
در شاعری بگرد صبوری نمی‌رسد

• • •

درستی دلشان در دل شکسته ماست
کلید کار گشائی بدست بسته‌ی ماست
که لخت دل همه گلهای دسته دسته‌ی ماست
حریف طی ره عشق جان خسته ماست

دوای خسته درونان درون خسته ماست
بکار بسته‌ی آفاق اگر گشائی دست
همین نه سیل سرشک آب بوستان دلست
صبوری از سر دنیا و آخرت نگذشت

• • •

ترسم شود از بوی گل آزرده دماغش
یا روی بپوشید چو بر دید بیاغش

در موسم گل و عده مگیرید بیاغش
یا چشم بپوشید ز باغ و گل بلبل

گر داغ دل من بنهی بر سر داغش
یک روز به بليل خوش و یک روز بزاغش
مشغول تو از هر دو جهانست فراغش
از باد بهاری نتوان کرد سراغش
آخر بدل از عشق گرفتیم سراغش

فریاد برآید ز دل لاله چو بليل
هم گل به چمن زبید و هم خار که این باع
باید تو آسوده ام از خویش و عجب نیست
با غی که هوای گل روی تو ندارد
بس در طلبش بیهده گشته م صبوری

• • •

مگر از خاک بر گیری شهیدان نگاهت را
بشرط آنکه از من بر نگردانی نگاهت را
و گرنم میزدم بر هم ز آهی دستگاهت را
خدا از ما نگیرد این نگاه گاهگاهت را
ولی ترسم زنی برسنگ از آن دل تیرآهت را

شهیدان نگاهت بسته اند از آه راهت را
لبت میبوسم و جان می سپارم بر لبت اما
ره عشق است و در این ره رضای دوست می باید
نگاه گاهگاهت می نوازد جان مشتاقان
صبوری ز آهون دشت قم صید غزالی کن

• • •

آخر نهاد بر دل ما مرگ داغ عمر
در حیرتم که از که بگیرم سراغ عمر

باد اجل وزید و خزان گشت باع عمر
رفت آنچنان که باد بگردش نمی رسد

• • •

بعد از تو خاک بر سر دنیا چه می شود؟
این خود چه پرسشی است که بی ماقه می شود

دنیا پس از وجود من آیا چه می شود
چون دیده ای که از پس پیشینیان چه شد

• • •

منتخب از یک قصیده فریده در منقبت حضرت صدیقه طاهره سلام الله علیها؛
همی ندانم خورشید نور او ز کجا است
که یکه تازه جهان گرد و آسمان پیما است

چنین که مه را از آفتاب نور و ضیا است
همیشه روشن و تابان و دیر سالان است

که روشنائی این شعله فارغ از اطفال است
 جز آفتاب که رونق فروش سنگ و بهای است
 قیاس کرده که خورشید نورش از شعری است
 که کار از سخن راست برمی آید راست
 که ارتفاع گرفتند راست بی کم و کاست
 ز آفتاب ابد تاب طلعت ز هر است
 لثالی صلوات از خدای عز علاست
 که خاک مشرق آن دیده را فروغ و ضیا است
 که نفس ناطقه با آلت زبان گویی است
 بگرم و سرد و ترو خشک خالق الاشیاء است
 بگرد کوی جلالش سپهر بی سرو پا است
 ز رهنمائی او عقل انبیاء شید است
 که رویه هرچه کند حق بجانبیش ز قفال است
 چگونه دریا ز آب و آب از دریا است
 که ماجرای قصار انتظرب عین رضا است
 بیفتداز نظر آفرید گار سزا است
 کدام پنج تن آن پنجتن که آل عباست
 به واحدیت این جمع رانهاده بنا است
 برابری به شفیعانش یکه و تنها است
 خطابود که به مردی شفیع روز جزا است
 ز اختر است که بر گردش سپهر گواست

همی بتا بد و از روشنیش کاسته نیست
 ز هرچه کاست بکاهد بها و سنگ ازوی
 جماعتی که ندارند حسن نور شناس
 دروغ مشنو و بشنو ز راستگوی سخن
 باافق سطر لاب های چرخ نورد
 ز صدر صفحه ای ایوان بارگاه ازل
 شمایلی که نثارش ز ملک تا ملکوت
 تبار ک الله از آن آفتاب کون و مکان
 بشکر بندگی و نعمت کبریائی او است
 بدر ک معرفت ذات او طبیعت گل
 شکسته وار به امید دستگیری او
 ز دستگیری او فکر اولیا افکار
 چه سرمه ایست ندانم بچشم عصمت او
 چگونه جانب حق است و حق بجانب او است
 قضا بعین رضا جز بد و نظر نکند
 گر آفرینش در جنب کبریائی او
 برتبه یک تن و آن یک تنی که پنج تنست
 از آن بجمع نگفتم ضمیر کز مصدر
 مراست چشم شفاعت بدو که در صفحه
 از آن شفیعه نگفتم که نسبتش بزنی
 ز فاطمه است که بر هستی خدا است دلیل

از آن بفاطمه گفتم که در مباھلتش
تقدم از پدروشی و دوپر پیداست^۱
روان غاصب حق تو (گردباد) ارنیست
چرا بسر کند آن خاکها که در صحراست
اثر دیگر صبوری که با توجه به علاقه او به اسطوره‌های باستانی ایران به نگارش
وسایش درآمده است، کتابی است آراسته به نظم و نثر ملهم از شاهنامه حکیم طوس،
فردوسی علیه الرحمه که در آن از نوا
در و اخبار و بداع آثار و دلاوری و نیک سرشتی سخن‌ها به میان آورده و به مانند
دستورات مقدس اوستایی، آن را دستور شهنشاهی یاد دستور نامه شهنشاهی نام نهاد
و برای هر بخش و هر جزء آن اسمی بهلوی و ساسانی ابداع و طرح ریزی نمود که در نوع
خود جذاب است و به نظر می‌رسد علاوه بر نظم، در پختگی نظر نیز بدیلی معاصر با خویش
نداشته باشد.

به عنوان نمونه چند بیتی از بخش منظوم این نوح‌ماهه سرود که در دستور را ذیل
مطلوب نقل می‌نماییم؛

سمیناد جشن، ورشیم ۳۶

به نام خداوند جاوید شید	خداؤند خورشید مهر آفرید
خدایی که پیکر کند زآب و خاک	به پیکر دل روشن و جان پاک
خرد را به دل همدم جان کند	که جان برخی مهر جانان کند
روان را به روشن خرد پور کرد	ز بدخویی اش از پدر دور کرد
که آنان که در کیش اهریمنند	نه با ما که با خویشتن دشمنند

به نام خداوند جان و خرد
که جان را به دست خرد پرورد

۱. مقصود آیه و واقعه مباھله و تقدم لفظ نساننا بر سایر الفاظ است. نقل از سید کریم امیری فیروزکوهی.

خرد را پرستار دانش کند
 روان را دم از آزمایش زند
 چو دانش خرد را شود رهنمون
 روان را کند آزمایش زبون
 خرد را برآرد به تابنده ماه
 روان را نشاند به خاک سیاه
 اگر آدمی از خرد رو گرفت
 ز خورشید رخشندۀ نیرو گرفت
 همچنین شاعر در انتهای این کتاب حماسی، فرهنگ لغات و کنایات دستور
 شاهنشاهی رانیز برای درک بهتر معانی لغات پهلوی و طرح ریزی شده توسط خودش
 اضافه نموده است.

اثر دیگر صبوری کتابچه‌ای است با عنوان بهار جاوید که در آن علاوه بر برخی
 از اشعارش [به صورت غزل] که به دستخط خودش یا برادرزاده‌اش میرزا علی خان
 فحیم‌الدوله به نگارش درآمده، اشعاری ازوی به دستخط شعرا و ادبای هم عصرش نیز
 نگارش شده است که در نوع خود قابل توجه است. شعرا و ادبایی همچون، ایرج میرزا قاجار
 جلال‌الممالک، تقی دانش ضیاء‌لشکر، علی بیان‌الممالک، علی نقی کاتب همایون،
 محمد‌امین دفتر، احمد پروین مدعی‌العموم، افخم‌الحكماء، تقی ابن‌حسن کمال‌الدوله،
 حسین‌قلی میرزا ابن سنجر الملقب به رکن‌الممالک، شمس‌الدین الطباطبایی، علی
 الحسینی ملقب به نایب‌الصدر، علی کاتب‌الخاقان، محمد مولید خاقان، مهدی دبیر
 خاقان، یوسف‌الموسی‌الملقب به مجید‌الادباء، یونس دبیر‌دیوان و برخی دیگر از جمله
 کسانی هستند که اشعار صبوری را به دستخط خوبیش در بهار جاوید نگارش کرده‌اند.

اخلاق و اوصاف صبور

صبوری در عین وارستگی و بلند نظری، مردی با روحیه حساس و بسیار ظریف و
 شکننده بود و همواره غروری که از فخر اجدادی وی در ذهن خویش پروریده و به آن
 اعتقادی سخت بنیان و راسخ داشت، باعث شد که نتواند خدمت دیوانی مشخص و
 ثابتی را پیگیری کند. این فخر اجدادی را می‌توان از لابلای ابیات دیوان اشعارش به